

JBS ANNUAL REPORT

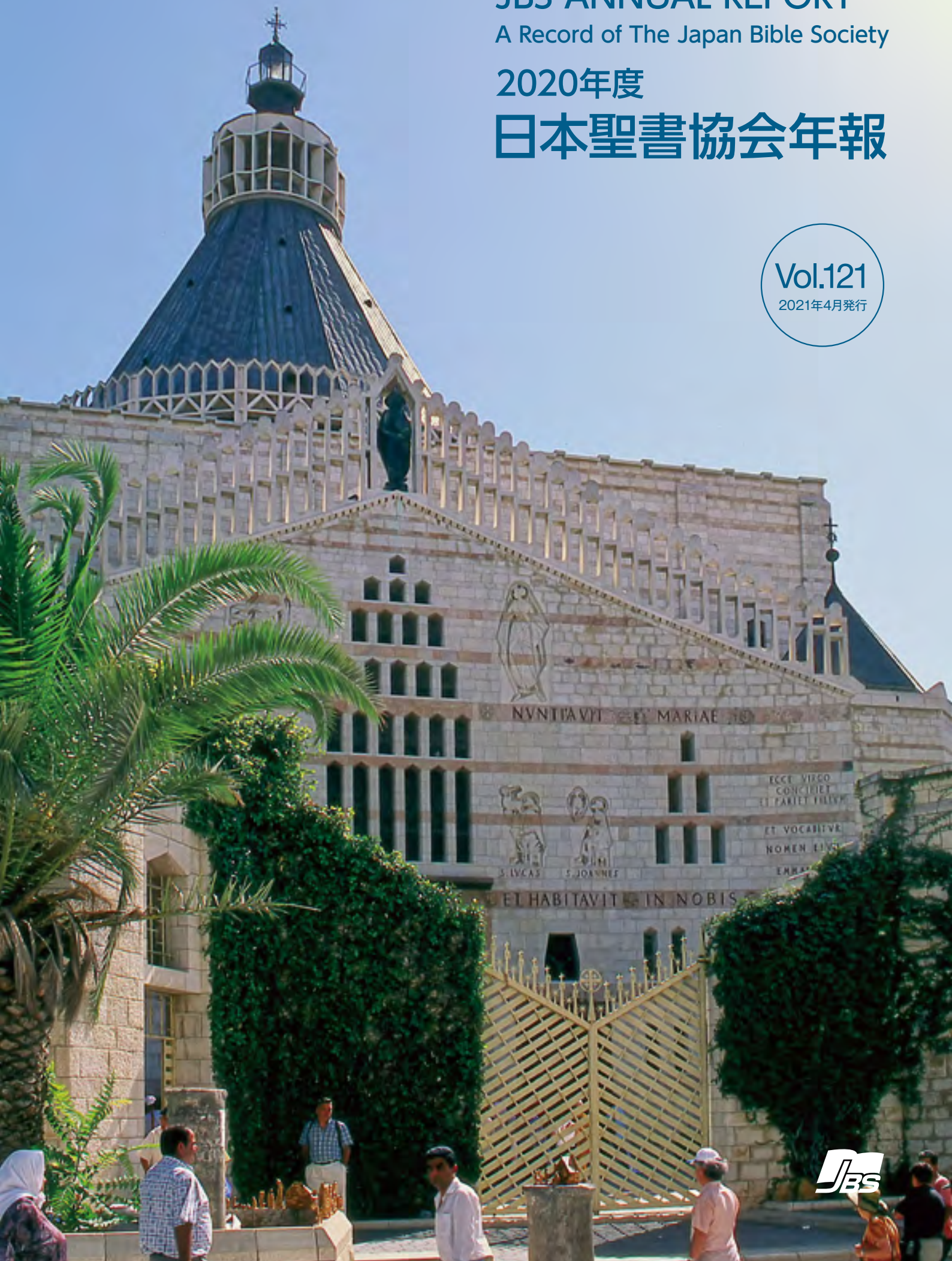
A Record of The Japan Bible Society

2020年度

日本聖書協会年報

Vol.121

2021年4月発行



ここに わたくしどもの

2020年度の歩みを感謝とともに ご報告させていただきます。



日本聖書協会理事長
石田 学

Board Chairperson
Ishida Manabu

不安に満ちた不透明な世界に、神の言を告げ知らせる

このたび、大宮溥先生の後任として、理事長の務めを担うこととなりました。『聖書聖書協会共同訳』の翻訳事業をはじめ、大宮先生が果たして来られたお働きを思うと、わたしはあまりに力不足で、とうていこの任にふさわしくありません。しかし、人の思いを超える主なる神の御心と信じて、引き受けさせていただきました。

現代世界は激動の時代を迎えつつあります。近代文明が依存してきた経済の仕組みは限界に近づき、地球規模の環境変化と人口移動、それに伴う民族対立、難民の増加、経済格差の拡がり和社会の分断が深まっています。さらに新型コロナウイルスは先の見えない恐れと不安を人々に抱かせています。

このような不安に満ちた不透明な世界の中にあって、もしわたしたちが、闇を照らし歩むべき道を示す光を持つことがないなら、互いへの不信と分断、そして対立の闇はいつそう深まることとなります。光である神の言を人々にもたらす務めの大切さを心に留めて、働きを進めてまいりますので、皆さまどうぞ覚えてお祈りください、日本聖書協会をお支えください。

今こそ「変わらない言葉を、変わりゆく世界に」

2020年は新型コロナウイルス・パンデミック（世界的流行）一色の年となりました。さまざまな業界で「5か年分の変化がこの1年で起きた」と評されるほどのものでした。「都道府県間の移動の自粛要請」「自宅時間、オンライン会議・集会の増加」「リアル店舗からインターネット通販への購買行動の変化」「リモートワーク推進による雇用環境の変化」などによって企業の商習慣や、学校・教会での活動は、変更を余儀なくされました。変化の波に対応しつつ日本聖書協会はその働きを続けた一年でした。詳細はこの年報報告をお読みください。

2018年に『聖書 聖書協会共同訳』を発行した際のキャッチフレーズは「変わらない言葉を 変わりゆく世界に」でした。この言葉に込められたメッセージを、今改めて思い返しています。コロナ禍後、新しい生活様式に伴う行動や習慣が変わることがあっても、たとえ新しい価値観が「ニューノーマル」と呼ばれるようになって、変わることはない神の言葉である聖書をすべての人々と分かち合うという、私ども日本聖書協会のミッションは変わりません。堅守しつつ、使命が実践において全うされるように、お祈りとご協力をお願い申し上げます。



日本聖書協会総主事
具志堅 聖

General Secretary
Gushiken Kiyoshi



2020年度 日本聖書協会年報
JBS ANNUAL REPORT 2020
Vol.121



Contents

- 02 2020年コロナ禍における日本聖書協会の活動
- 03 コロナ禍の新たな試み：リモートインタビューを開始しました
- 04 WEBアプリ「ウェブバイブル」好評提供中
- 06 海外支援
- 07 手話訳聖書製作支援
- 08 キリスト教視聴覚センター（AVACO）
- 09 クリスマンセンター神戸バイブル・ハウス
- 10 TOPICS2020
- 13 2020年度事業報告
総務部／編集部／出版部／頒布部／
広報部／募金部／視聴覚部／デジタルメディア部
- 18 直営店・店舗情報
- 19 聖書各種データ
- 20 日本聖書協会 役員・事務局一覧
- 付録 献金者芳名



表紙写真：受胎告知教会

ナザレはイエス・キリストが伝道に立たれるまでの30年間を過ごされた町です。どこを見回しても、その残り香を嗅ぐ思いで日暮れ時まで歩き回りました。中近東では一番大きい教会といわれる受胎告知教会が町の中ほどにそびえています。祭壇の横には、マリアが天使ガブリエルから受胎を告知された洞窟があります。最初否定していたマリアが「お言葉どおり、この身になりますように。」とひれ伏す様子を垣間見る思いがする2000年前の洞窟住居です。

写真・解説：横山匡

一般財団法人日本聖書協会は、日本国内の諸教会と諸団体のご支援とご協力を得ながら、聖書の翻訳、出版、頒布により、御言葉をすべての人にお届けすることを目的としています。また、聖書協会世界連盟の一員として、各国の聖書協会と同一組織、同一理念、同一使命をもって相互に協力しながら、全世界の聖書普及に努めています。



2020年コロナ禍における日本聖書協会の活動

日本聖書協会では11月に年度が改まります。2019年11月に2020年度が始まって2か月後に2020年が明けましたが、そこから瞬く間に、新型コロナウイルスの世界的な感染拡大が始まりました。国内でも2月以降感染は徐々に拡大、協会では職員の在宅勤務体制をとりながら、聖書、製品の出荷は遅滞のないように取り組んでまいりました。

3月以降のイベントは聖書事業懇談会、聖書協会共同訳セミナーを延期、聖書和訳頌徳記念式典を中止する対応をとりました。12月の協会クリスマス礼拝は、11月初旬、一部の

理事と職員、一部の報道関係者のみが参加、その様子を収録した後インターネットで公開する方法をとりました。また12月16日にはオンラインでの募金報告会を行いました。

2021年を迎えて依然として事態は収束に至っておりません。情勢を見守りながら、インターネットを用いたオンラインイベントや、感染対策を施した小規模リアル開催の併用など、可能な方法で皆様との交流の機会を持てるよう計画してまいります。

2020年に開催を延期・中止したイベント

延期

- 3月 聖書協会共同訳セミナー・沖縄（那覇市・沖縄市）
- 5月 聖書事業懇談会・神戸（神戸市）
- 5月 聖書事業懇談会・神奈川（鎌倉市）
- 6月 聖書協会共同訳セミナー・長崎（長崎市）

2021年以降状況を見て開催時期を再検討いたします。

中止

- 10月 第59回聖書和訳頌徳碑記念式典（愛知県美浜町）

非公開方式・編集動画をYouTubeチャンネルで公開

- 11月6日 聖書協会クリスマス礼拝（日本基督教団銀座教会）

今後のイベント計画はホームページ（www.bible.or.jp）で公開いたします。



2020年春の緊急事態宣言下で人通りの絶えた東京・銀座通り

コロナ禍の新たな試み：リモートインタビューを開始しました

コロナ禍で対面によるイベント開催が困難な中、「聖書協会共同訳」翻訳事業に携わった方々へのリモートインタビュー「聖書に聞く コロナ時代を生きるために」を、2020年6月より毎月一回配信しています。

- 第1回 「食べ、飲み、楽しむことよりほかに人に幸せはない」 ゲスト：島先克臣氏
- 第2回 「知恵は輝かしく、朽ちることがない」 ゲスト：松永美穂氏
- 第3回 「天の下では、すべてに時機があり すべての出来事に時がある」 ゲスト：佐藤裕子氏
- 第4回 「恐れるな、私があなたと共にいる」 ゲスト：浦野洋司氏
- 第5回 「来なさい 重荷を負うもの」 ゲスト：春日いづみ氏
- 第6回 「神の業がこの人に現れるためである」 ゲスト：石川立氏
- 第7回 「いつも喜んでいなさい」 ゲスト：阿部包氏
- 第8回 「主を待ち望む者は新たなる力を得る」 ゲスト：樋口進氏
- 第9回 「悲しむ人々は幸いである。その人たちは慰められる」 ゲスト：岡野絵里子氏
- 第10回 「神は愛です」 ゲスト：三浦望氏
- 第11回 「神の恵みによって今の私があるのです」 ゲスト：高橋洋成氏（予定）
- 第12回 「あなたの破滅は海のように大きい。誰があなを癒せるだろう」 ゲスト：柴崎聰氏（予定）

聞き手：飯島克彦（編集部）



阿部包氏



リモートインタビュー

クリスマススペシャル
「絵本聖書の魅力を語る」

ゲスト：藤本四郎氏、杉田博氏
司会：久米小百合氏

日本聖書協会YouTubeチャンネル：
<https://bit.ly/3puv62F>



いつでもどこでも聖書を手元に WEBアプリ「ウェブバイブル」好評提供中

「ウェブバイブル」は、スマホ、タブレット、パソコンで聖書が読める、WEBアプリケーション (Google Chrome上で操作) です。

特徴

ベーシック版では「聖書協会共同訳」が読めます。本文注、引照、序文、巻末付録 (地図、用語解説など) も参照できます (図1、2) *。プレミアム版では、「聖書協会共同訳」に加え、「新共同訳」「口語訳」「English Standard Version (= ESV)」「スタディ版」傍注も読めます (図3、6)。

聖書の学び

1. 検索機能

「ウェブバイブル」には検索機能があります。例えば、「公正」という語句を検索すると、瞬く間に検索結果が表示されます (図4)。

2. 訳文比較 (プレミアム版)

プレミアム版では、節ごとに訳を比較することもできます。例えば、「聖書協会共同訳」の詩編23編1節をクリックすると、同じ節の「新共同訳」「口語訳」「ESV」の訳を見ることができます (図5)。

3. スタディ版傍注 (プレミアム版)

プレミアム版では、「聖書協会共同訳」対応の「スタディ版」傍注を参照し、聖書の学びを深めることができます (図6)。



図1 「聖書協会共同訳」の画面。小見出し、ルビ付き (設定で非表示も可能)



図2 巻末付録の地図



図3 「ESV」の画面。「新共同訳」「口語訳」も参照可能 **プレミアム版**



図4 検索結果 (「公正」) の例

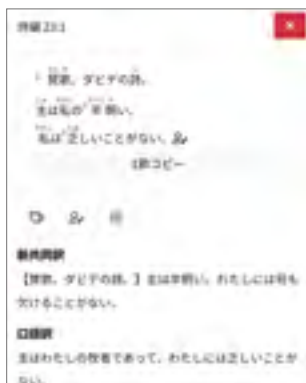


図5 訳文比較 (詩編23編1節) の例 **プレミアム版**

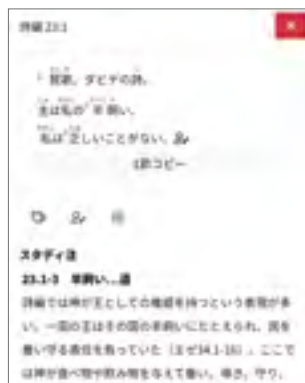
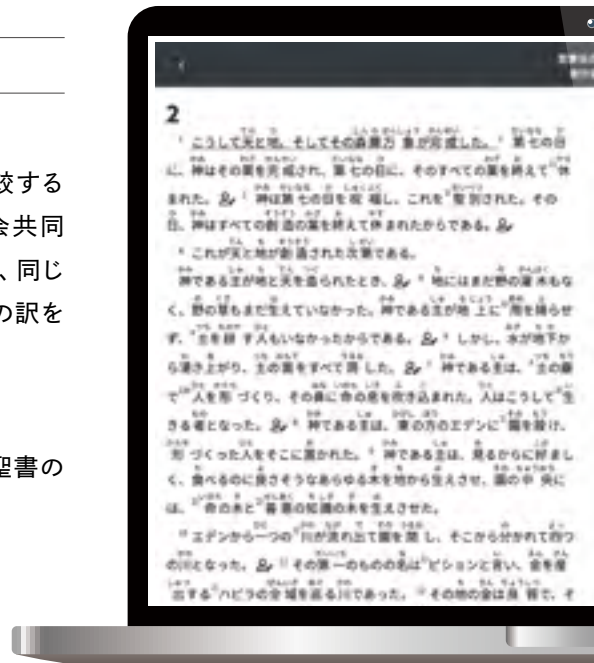


図6 「スタディ版」傍注の画面。「スタディ版」の各書概説も参照可能 **プレミアム版**



「ウェブバイブル」を通じて、みことばがより多くの人に届けられることを願っています。

* 図はスマートフォンの画面の例です。

ウェブバイブル^{※1 ※2}

プレミアム版は「新共同訳」「口語訳」「ESV」「スタディ版傍注」も搭載。

7日間無料でプレミアム版をお試しいただけます。^{※3}

プレミアム版をお試し後、ご購入はベーシック版・プレミアム版をお選びいただけます。

■ご利用料お支払いにはPayPalの他、クレジットカードをお使いになれます。



※1 ご利用のためにはインターネット接続環境が必要です。

※2 Google Chromeをブラウザとして使用いただく必要があります。
Google Chromeで次のURLを開いてください。

<https://register.si.jbsbibleapp.com/>

※3 お試し期間終了後も継続して使用される場合、利用料金をお支払い
ください。お試し期間の後、自動的に課金されることはありません。

すでにアカウントをお持ちの方はGoogle Chromeを立ち上げた上で、
次のURLにアクセスしてください。

<https://si.jbsbibleapp.com/>

ベーシック版

- 『聖書 聖書協会共同訳 旧約聖書続編付き』（ルビ、引照・注付き）
©日本聖書協会 2018

利用料 年間500円+税[※]

プレミアム版

- 『聖書 聖書協会共同訳 旧約聖書続編付き』（ルビ、引照・注付き）©日本聖書協会 2018
- 『聖書 新共同訳 旧約聖書続編つき』 ©共同訳聖書実行委員会, 日本聖書協会 1987,1988
- 『聖書 1954年、1955年改訳（口語訳）』 ©日本聖書協会 1954,1955
- 『The Holy Bible, English Standard Version (ESV)』 ©2001 Crossway Bibles, a publishing ministry of Good News Publishers. All rights reserved. Text Edition: 2016
- 『聖書スタディ版』傍注（『聖書 聖書協会共同訳』対応） Notes from The Learning Bible. Contemporary English Version, ©2000 American Bible Society.

利用料 年間2,000円+税[※]

※価格はすべて本体価格です。

海外支援

2020年度は9か国と聖書協会世界連盟 (UBS) に対して支援を行いました。

2020年度はUBSを通して、下記9か国で進められている聖書支援プロジェクトに900万円、UBSへの協力金として5,743,952円、総額14,743,952円に上る援助を行いました。世界的なコロナ禍の中で、フィジカルディスタンスの確保やマスクの着用、オンラインの活用などの様々な工夫と努力により、すべてのプログラムが年度の計画を遂行することができました。

特に、毎年青年たちを対象にエキュメニカル・サマーキャンプを実施してきたアルメニアでは、今年はコロナ禍のため、オンラインでのセミナーのみを縮小して行いましたが、9月末から隣国との紛争が勃発し、多くの難民たちがアルメニアに押し寄せることとなりました。難民たちの中には、爆撃や流血などの恐怖の体験をし、心にトラウマを負った子どもたちがたくさんおり、この子どもたちの心のケアのため、オンラインとは別のクリスチャンキャンプが急遽開催され

ることになりました。これにより、子どもたち約100人が、安全な場所で5日間にわたってケアを受け、み言葉に触れて祈り、癒しを受けることができました。日本からの援助は、現地聖書協会の柔軟で密接な対応により、このような突発的な出来事にも有効に使われております。皆様のご支援に支えられ、2020年度も実りある海外支援ができましたことを心より感謝いたします。



急遽行われた避難民の子どもたちのキャンプの様子

聖書協会へのプロジェクト支援

中南米



グアテマラ 1,000,000円
子どもたちへの聖書による精神的支援プログラム



パラグアイ 1,000,000円
子どもたちへの聖書教育プログラム



ボリビア 1,000,000円
現地聖書協会への支援

欧州



ポルトガル 1,000,000円
若者への聖書普及



クロアチア 1,000,000円
現地聖書協会への支援



セルビア 1,000,000円
現地聖書協会への支援

アジア



アルメニア 1,000,000円
青少年のための聖書サマーキャンプ支援



バングラデシュ 1,000,000円
子どもと女性のための識字能力開発支援



カザフスタン 1,000,000円
現地聖書協会への支援

聖書協会世界連盟へ

5,743,952円

世界の聖書翻訳事業への支援

支援総額

14,743,952円

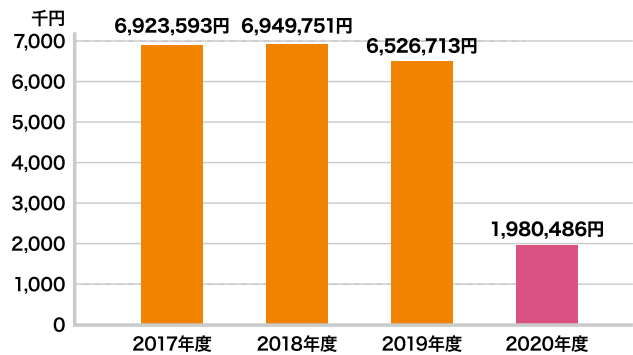
「手話訳聖書」の一日も早い全巻完成を目指して

手話訳聖書製作支援

2020年度は426口、1,980,486円に上るご献金をお寄せいただき、「一般社団法人 日本ろう福音協会」に助成いたしました。

生まれつき、あるいはごく幼児期から耳が不自由で、日本手話を「母語」とされている方々も自分の言葉で聖書を理解することができるように、日本聖書協会では2003年より「日本ろう福音協会」が進める「手話訳聖書」の製作を資金面で支援してまいりました。2020年度のご献金額は、過去4年にわたり500万円を支援いただいていたアメリカ聖書協会の支援額が10分の1まで減少したことを主な要因として、前年度を大幅に下回ることとなりました。お預かりしたご献金は翻訳・製作を担う「日本ろう福音協会」に全額を助成し、手話訳聖書の製作に用いられましたことを感謝と共にご報告申し上げます。

■ 献金額の推移



2020年度は「ダニエル書7～12章」、「エズラ記1～6章」がアプリとYouTubeで発刊されました。DVDは、昨年アプリ公開された「ヨハネの手紙一・二・三」と「ダニエル書」が発売されました。現在は、「エズラ記7～10章」「オバデヤ書」の翻訳・製作作業が進められています。手話訳聖書は現在、28書35巻が公開されています。



皆さまのご献金に支えられ、インターネット上では無料配信し、アプリも無料で配布しています。DVDは1巻100円にて頒布しています。

アプリ



DVD

既刊

旧約聖書

「創世記1～15章」「創世記16～22章」「創世記23～28章」「創世記29～35章」「創世記36～42章」「創世記43～50章」「出エジプト記1～13章」「出エジプト記14～28章」「出エジプト記29～40章」「レビ記1～14章」「レビ記15～27章」「ヨナ書、ルツ記」「エステル記」「ダニエル書」「エズラ記1～6章」

新約聖書

「マタイ1～10章」「マタイ11～20章」「マタイ21～28章」「マルコ」「ルカ1～10章」「ルカ11～18章」「ルカ19～24章」「ヨハネ1～10章」「ヨハネ11～21章」「使徒1～14章」「使徒15～28章」「エフェソ・テトス」「ガラテヤ」「フィリピ」「コロサイ、フィレモン」「テサロニケー、二」「テモテー、二」「ユダ」「ヤコブ」「ヨハネの手紙一・二・三」

約3分の1
が翻訳完成!

手話訳聖書は2020年10月末時点で、旧新約全66巻のうち33%まで翻訳が完了しました。100%の全巻翻訳完成まで、引き続き、お祈りとお支援をお願いいたします。

全巻完成までには、皆さまからのご協力が必要です。

キリスト教視聴覚センター(AVACO)

AVACOワークショップ

「第71回キリスト教視聴覚教育講習会 in オンライン」開催

～エールを贈る年、30日間オンライン無料配信～

71年目、コロナ禍での開催となった「キリスト教視聴覚教育講習会」は、皆様への日頃の感謝とエールを贈る年として、オンラインで各講座30日間無料配信しました。Webサイトでテキストの無料ダウンロードや参考書籍を紹介し、

「この夏もAVACOの研修が受けられたこと、神様に感謝します!」「YouTube利用の講習会、しかも無料で大変ありがたいです。勉強になり感謝しております」「距離や時間に制限がないオンライン講習会は、コロナ後も続けて欲しいと思います」などの声をいただきました。多くの方が情報拡散にご協力くださり、豊かな実りの開催となりました。

配信期間/2020年8月3日(月)～9月15日(火)
合計視聴回数/3,503回 (YouTube限定配信)



「みことばをやさしく伝えよう」飯塚拓也氏(日本キリスト教団竜ヶ崎教会牧師、認定こども園ぶどうの木竜ヶ崎幼稚園園長)



「使いこなそう視聴覚教材」木村誠甫氏(草苑保育専門学校講師)



「歌おう『たまごさんびか』」塚本潤一氏(日本キリスト教団芦屋浜教会牧師、同志社女子大学嘱託講師)

クリスマス講習会

2019年11月9日(土)、キリスト教視聴覚センター(東京都新宿区)を会場に開催しました。(参加人数/34名)



「見つけよう伝わることば クリスマスのおはなし」平野克己氏(日本基督教団代田教会牧師)



「あつまれ音 リトミックで広がれクリスマスさんび」松平光代氏(リトミックガルデンアマデウス&アマデア主宰)

AVAの会

視聴覚教育および教材についての情報交換、ブラッシュアップの場として、隔月1回開催しました。

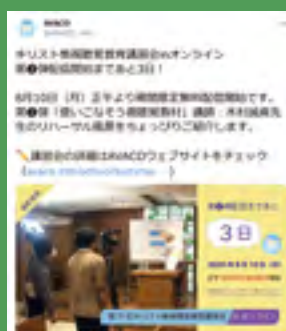
開催日(土曜日)/2019年11月16日、2020年1月18日(以降、新型コロナウイルス感染拡大防止のため開催中止)

会場/キリスト教視聴覚センター(東京都新宿区)
アドバイザー/尾崎フミ子(シアター☆エパット主宰)、石橋えり子(イラストレーター)

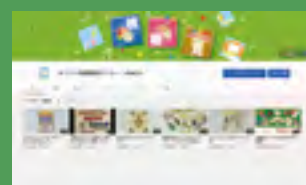


AVACO SNS、YouTubeチャンネルを開設

コロナ禍となり、意思伝達のうえで視聴覚の力がより必要となった2020年、Facebook、Twitterの公式アカウント、AVACO公式YouTubeチャンネルを8月に開設しました。教材の活用法を交えた商品紹介やアイデア紹介など、文字・画像・映像・音声などを用いて、皆様のより近くにより深く情報をお届けできるようになりました。ぜひ一見一聴、そしてご登録をお願いします。



AVACO公式Twitter



AVACO公式YouTubeチャンネル

クリスチャンセンター神戸バイブル・ハウス

神戸バイブル・ハウスは西日本地域における超教派の聖書普及の拠点として2003年に設立されました。日本聖書

協会は同ハウスにおける聖書セミナー、聖書展示会などを主催、共催し、活動に協力、支援を行っています。

■日本聖書協会主催「聖書セミナー」

	講師	主題	開催日
第95回聖書セミナー	石川 立 氏 (同志社大学教授)	詩編を読み返す	2020年1月30日～2月20日 (全4回)
第96回聖書セミナー	雨宮 慧 氏 (上智大学名誉教授)	新約聖書は旧約聖書をどのように読んでいるか	2020年9月10日、11日 (全3回)
第97回聖書セミナー	井上 智 氏 (関西学院大学神学部助教)	旧約聖書に見る子ども	2021年1月7日～28日 (全4回)



石川 立 氏 (同志社大学教授)



雨宮 慧 氏 (上智大学名誉教授)



井上 智 氏 (関西学院大学神学部助教)

神戸バイブル・ハウスの近況

2020年度は、新型コロナウイルスの感染拡大に伴い、4月10日に発出された緊急事態宣言下で、一時閉館を余儀なくされました。5月6日の宣言解除後は、感染防止に十分努めながら、活動を再開しました。

6月から11月にかけて、当法人の常設展示貴重本の解説ができる聖書学術員の養成講座が6回開催され、6名の中級聖書学術員が新たに誕生しました。

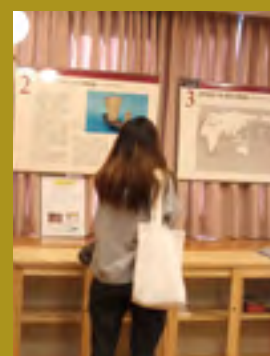
「キリスト教の世界セミナー」では、「世界のキリスト教事情」をテーマに各教派の先生方が講演しました。さらに、経営学者による「教会のマネジメント」と題した講演会が2回にわたり開催され、好評のうちに終了しました。また、アドベントから年明けにかけて、ミニ聖書展が開催され、延べ370名の参加を見ました。

今後とも、クリスチャンセンター神戸バイブル・ハウスでは、私たちの信仰を見直し、育むきっかけとなるような講演や展示、催しを計画し、実施してまいります。

(事務局長 角田 正治)



講演会「教会のマネジメント」

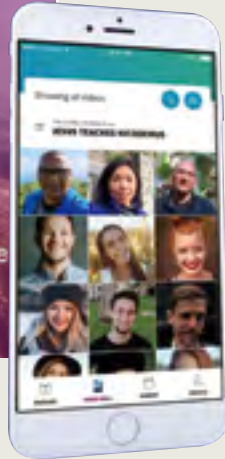


ミニ聖書展

TOPICS 2020



※役職名は日付当時のものです。



3月

聖書通読アプリ Bible 2020

Bible 2020アプリの利用可能な8言語目として、日本語（新共同訳と口語訳）が加わりました。聖句を音読した様子を録画し、公開・視聴することで、御言葉で繋がるコミュニティを作る新たな試みです。（製作：スコットランド聖書協会）



6/4

リモートインタビュー「聖書に聞くー コロナ時代を生きるために」配信開始

聖書協会共同訳にゆかりのあるゲストに、翻訳作業の秘話や心の支えとなっている聖句などのお話を月1回のペースで伺っています（公式YouTubeチャンネルで全シリーズ公開中）。



4/19

新ツイッターアカウントJBS Bible Vitamin 聖書の言葉は心のビタミン @日本聖書協会 配信開始

こんな時こそ聖書を読みたい、共に祈りたいという需要に応え、全国に発令された最初の緊急事態宣言直後にアカウントを開設しました。一日二回、聖書協会共同訳の一節を紹介しています。



5/11

UBS アジア・太平洋地域祈禱会

コロナ禍で聖書協会世界連盟(UBS)は「祈りの輪」を開始しました。特に困難の中にある聖書協会や職員を覚え、共に祈りを合わせるオンライン祈禱会です。



8月

株式会社養生堂企画テナント入居

天然白樺の木立のディスプレイが目を引くYOSEIDO銀座店が聖書館ビルに入居しました。AIを駆使した無料の肌診断やスキンケア(1階)、白樺樹液のドリンクが楽しめるカフェ(2階)、情報発信スペース(3階)が新たに加わりました。



10月

ジュンク堂池袋本店主催
オンライン読書会開催

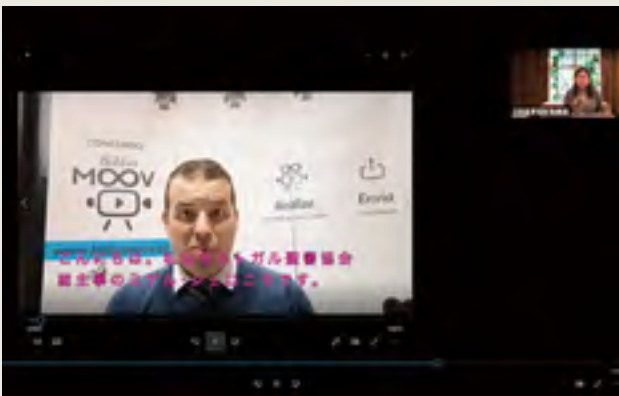
聖書協会共同訳の旧約翻訳者、小友聡氏による『聖書「コヘレトの言葉」を読む』オンライン読書会が全3回で開催されました。



11/6

聖書協会クリスマス礼拝、
聖書事業功労者表彰

新型コロナウイルス感染症感染予防のため、協会役員・事務局職員、報道関係者のみが参列する非公開方式となりました(公式YouTubeチャンネルで公開中)。聖書事業功労者賞は、カトリック大阪大司教区司祭の和田幹男師に贈られました。



12/16

オンライン募金報告会

視聴覚部アバコチャペルからのライブ配信で行われました。点字や手話の聖書や、海外の聖書協会から寄せられた動画などを紹介したほか「聖書クイズ」の出題や、参加者コメントをライブで募るなど、楽しいひと時となりました。



12月

リモートインタビュークリスマススペシャル「絵本聖書の魅力を語る」配信

2021年3月に完成10周年を迎える絵本聖書。ゲストに藤本四郎氏(絵本画家)と杉田博氏(デザイナー)を呼び、久米小百合氏が制作者に迫ったスペシャル番組となりました(公式YouTubeチャンネルで公開中)。

あなたがたを襲った試練で、世の常でないものはありません。
神は真実な方です。
あなたがたを耐えられないような試練に遭わせることはなされず、
試練と共に、それに耐えられるよう、
逃れる道をも備えてくださいます。

(Iコリント 10:13)



新型コロナウイルスの世界的流行が続く中、ブラジル聖書協会は
これまでに1,700冊の聖書を医療機関に配布した。

©ブラジル聖書協会

総務部

Administration

庶務・経理・人事・建物など総務全般の業務と聖書協会の理事会、評議員会関連の諸会議の準備・開催を担当、関係諸官庁への報告・連絡等を行っています。

1. 理事会（計4回開催）

2019年11月28日（第1回）、2020年4月4日（第2回）、
6月19日（第3回）、9月4日（第4回）

2. 評議員会（1回開催）

2019年12月13日（第1回）

3. 評議員事業報告会

2020年6月19日

4. 財政委員会

2019年11月27日、2020年6月16日

5. 企画会議

2020年4月4日（第2回理事会で実施）
2020年9月4日（第4回理事会で実施）

6. 理事会三役会

2019年11月27日、2020年6月16日、9月1日

7. 会計監査（税理士法人シリウス長岡事務所により6回実施）

2019年11月25日*、2020年1月28日、3月25日、
6月2日*、7月28日、10月27日 *印は、監事立会い

8. 総主事引継式

2019年12月13日、渡部信前総主事から具志堅聖新総主事への総主事引継式を開催

9. 不動産管理

1) 賃貸状況

聖書館：(株)養生堂企画他（計16社賃貸） 堂島TSSビル：オーテックス（株）他（計3社賃貸） アバコビル：(株)アバコスタジオ他（計9社賃貸）

2) ビル運営委員会

教文館、日本聖書協会、教文館管財の3社で教文館・聖書館ビル管理について協議

3) 堂島TSSビル運営委員会

東洋紡不動産、三省堂、日本聖書協会3社の共同ビルとして運営

編集部

Editorial

『聖書 聖書協会共同訳』の関連出版、PRイベントの企画、ウェブバイブルなど新たなコンテンツの開発を行っています。聖書の内容や著作権に関する問い合わせを受け付けています。

1. 「聖書協会共同訳」事業

2020年度は、「聖書協会共同訳」のスタンダード版（引照・注なし）の各サイズを随時発行しました。また、「聖書協会共同訳」をPRするリモートインタビュー「聖書に聞く—コロナ時代を生きるために」を収録し、6月より配信しています。（P.3参照）

2. 制作関連

スマートフォン、タブレット、パソコンで聖書を閲覧できるウェブアプリ「ウェブバイブル」をリリースしました（P.4-5参照）。次の出版物を年度内に編集・監修しました。



New 聖書翻訳 No.6



みんなの聖書
マンガシリーズ6

3. 聖書図書館（2017年6月末より閉館中）

3-1. 蔵書

聖書の内訳

言語数	聖書	旧 / 続 / 新	分冊	選集	合計
535	1,150	1,589	2,393	255	5,387

3-2. 聖書に関する問い合わせ

92件

3-3. その他

日本聖書協会のアーカイブズ業務に関わり、特に聖書翻訳関係資料（文語訳、大正改訳、口語訳、共同訳、新共同訳）の整理を行っています。

4. 著作権使用許諾、本文管理

4-1. 著作権使用許諾

許諾書 新共同訳45件 聖書協会共同訳2件

4-2. 本文管理

訂正確認指示 新共同訳0件 聖書協会共同訳15件

1. 製作概況

2020年度の聖書、旧約、新約の製作数および輸入聖書部数の詳細は、P.19をご覧ください。

1. 新刊

『聖書 聖書協会共同訳』の定番商品、同訳を用いた書籍、絵本を発行しました。

2. 重刷

キリスト教学校採用主力製品の新共同訳(NI44、NI44DC、NI34H)、聖書協会共同訳を中心に、82点を製作しました。

3. ギデオン協会向け特注新約

和文小型(NI240W)5万部を受注、製作を開始しました。

4. 点字聖書

2019年度から聖書協会共同訳点字版の製作を開始し、2019年度には19巻を発行、2020年度は2020年5月までに21巻を発行し、全40巻が完成しました。

2. 造本装幀コンクール受賞作品の展示

『聖書 聖書協会共同訳 引照・注付き』(SI043)は、第53回造本装幀コンクールで日本書籍出版協会理事長賞を受賞し、2019年から2020年にかけて複数の展示会で展示されました。

展示会概要

「第21回図書館総合展」@横浜 2019/11/12～11/14

「思いがけない本の奥行を発見する喜び」@出版クラブライブラリー 2019/11/15～2020/1/14

「世界のブックデザイン2018～19展」@印刷博物館 2019/12/14～2020/3/29

「世界のブックデザイン2018～19展」@奈良県立図書情報館 2020/10/31～12/27

ライプチヒブックフェア2020 @ライプチヒ 2020/2/6～2/8(中止)

第72回フランクフルト・ブックフェア @フランクフルト 2020/10/14～10/18(中止)



「思いがけない本の奥行を発見する喜び」
@出版クラブライブラリー

3. 2020年度新刊製作一覧(聖書紙版・書籍・用品計18点、聖書点字版21巻、聖書ウェブ版2点)

3-1. 聖書(紙版)

◎聖書 聖書協会共同訳(中型)(SI53)後納分	4,500円
◎聖書 聖書協会共同訳 旧約聖書続編付き(中型)(SI53DC)後納分	5,100円
◎聖書 聖書協会共同訳(大型)(SI63)	6,900円
◎聖書 聖書協会共同訳 旧約聖書続編付き(大型)(SI63DC)	7,900円
◎聖書 聖書協会共同訳(中型)革装(SI58)	15,000円
◎聖書 聖書協会共同訳 旧約聖書続編付き(中型)革装(SI58DC)	16,500円
◎聖書 聖書協会共同訳(大型)革装(SI68)	21,000円
◎聖書 聖書協会共同訳 旧約聖書続編付き(大型)革装(SI68DC)	23,000円
◎聖書 聖書協会共同訳新約聖書(SI250)	700円
◎聖書 聖書協会共同訳新約聖書 一般卒園扉(SI250E)	700円

3-2. 書籍

◎New 聖書翻訳 No.6	1,200円
◎光は今も輝いている	1,500円
◎ひと時の黙想 主と歩む365日	1,800円
◎新約聖書III 黙示録(レヴェレイション) ~心開かれし者の記~(みんなの聖書マンガシリーズ6)	900円

3-3. 用品

◎アート聖書カレンダー2021	800円
◎JBSホームカレンダー2021 モネ 50枚セット	8,000円
◎JBSホームカレンダー2021 サムエル 50枚セット	8,000円

3-4. 特注品

◎新約聖書・ルカによる福音書(NI)

3-5. 聖書(点字版)

◎聖書 聖書協会共同訳点字版18～26SI(旧約)9巻	1巻100円
◎聖書 聖書協会共同訳点字版35～40SI(新約)6巻	1巻100円
◎聖書 聖書協会共同訳点字版27～32SIDC(続編)6巻	1巻100円

3-6. 聖書(ウェブ版)

◎ウェブバイブル スタンダード版	500円/年
◎ウェブバイブル プレミアム版	2,000円/年
	(発売記念価格1,500円/年)

※価格はすべて本体価格です。

頒布部

Distribution

取次、一般書店、キリスト教専門書店、直営書店、インターネット通販より、全国のお客様へ聖書をお届けしています。

1. 配送センター

聖書は製作後、埼玉県にある配送センターに保管し、ご注文に応じて各取次会社へと発送します。2018年12月の『聖書 聖書協会共同訳』発行以来アイテム数が格段と増えたため、配送センターの整備を常に行い、迅速かつ丁寧に聖書をお届けできるよう、日々努めています。



2. 一般頒布

1. 『聖書 聖書協会共同訳』頒布

2020年度には、大きな文字のスタンダード版大型聖書、ケース入り革装聖書（中型・大型）を相次いで発売、受洗用や聖堂用として頒布しました。2021年度には、小型革装聖書も発売予定です。



また、点字聖書も2020年5月までに全巻が完成し、教会での礼拝使用が開始されました。

2020年度に開始した「聖書協会共同訳 教会備え付けフェア」は、コロナ禍で出足はやや低調でしたが、秋以降、徐々に礼拝使用聖書を切り替える教会が増えました。この特典付きのフェアは、2021年度も期間を延長し実施します。学校での教科書としての採用も始まっています。今後も、教会や学校での採用を促進すべく、活動してまいります。



2. 新刊頒布

2020年9月にはマックス・ルケード著、日本語版『ひとときの黙想 主と歩む365日』が発売され、既刊の2冊とともに「黙想シリーズ」として頒布を開始しました。



また、10年ぶりとなるマンガシリーズ第6巻『黙示録～心開かれし者の記～』は、既刊5巻とともに、特にAmazonなどの通販サイトで多く頒布されました。それぞれの新刊には注文書付きチラシを作成し、キリスト教専門書店を通じて教会・団体等に、一般書店を通じて広くノンクリスチャンの方々にと、ご案内いたしました。



注文書付きチラシ

3. 広告宣伝活動

2020年度は特に教会の皆様へ『聖書 聖書協会共同訳』を知っていただくため、キリスト教専門雑誌・新聞を中心に広告出稿いたしました。



10月に発売された新約聖書（並製）『主と歩む365日』

また、広報部と共有しているツイッター、Facebookアカウントでの発行物の販促に力を入れています。



広報部

Public Relations

イベント開催や広報誌、インターネットを通じ、聖書普及に関わる活動を行っています。

広報催事

2020年度新型コロナウイルス感染拡大の影響により、広報部催事を延期・中止とした。(P.2)
リモート・インタビューを配信開始。(P.3)

発行物

- ◎聖書愛読こよみ2020／11,500部(2019年11月)
- ◎聖書協会年報「JBS」2019 Vol.120／17,500部(2020年4月)
- ◎「SOWER」47号／19,000部(2020年4月)
- ◎「JBS News International」Vol.17／400部(2020年6月)



インターネット関連

- ◎メールマガジン 送信件数2,330件(毎月10日頃)
- ◎ツイッター
公式アカウント <https://twitter.com/JBSbible>
[JBSBibleVitamin https://twitter.com/JBSvitamin](https://twitter.com/JBSvitamin)

- ◎日本聖書協会YouTubeチャンネル
<https://bit.ly/3puv62F>

聖書全巻リレー通読実施教会・団体へ認定書贈呈

2020年度(2019/11～2020/10)

- ◎日本基督教団京都西田町教会(2007年6月24日～2020年4月18日)
- ◎日本基督教団沼津教会(2020年4月5日～2020年4月5日 通算14回目)
- ◎2020年度 個人通読完了者延131名



教文館・日本聖書協会有志「聖書を読む会」「聖書 聖書協会共同訳」通読完了記念
2019年1月8日～2021年2月3日・於・教文館7階会議室

左：教文館社長 渡部満氏
右：具志堅聖総主事

ミニ聖書展実施

- ◎茨城キリスト教学園中高(2020年7月27日～8月5日)

募金部

Fundraising

後援会へのご入会の呼びかけと募金活動をDM、教会訪問、イベント、入会キャンペーンの実施などを通して行っています。

2020年度初めの募金業務において、クリスマス献金を中心に業務が停滞し、皆様にご迷惑をおかけしたことをお詫び申し上げます。コロナ禍の3月以降は教会訪問やイベントでの募金活動が全く行えず、募金収入には厳しい

一年となりました。困難の中でも変わらずに祈りとご献金をお捧げくださる皆様のお支えから大きな励ましをいただきました。心より感謝申し上げます。

1. 募金状況

(単位：円)

	2019年度決算	2020年度決算
会費収入	8,962,000	6,571,500
寄付金収入	33,014,845	19,644,452
合計	41,976,845	26,215,952

2. 会員状況

2-1. 後援会員

	2019年度末	2020年度末
1千円会員	1,135	1,026
3千円会員	544	459
5千円会員	1,624	776
1万円会員	529	440
5万円会員	12	12
生涯後援会員	21	23
会員総数	3,865	2,736

※2020年4月に長年稼働のなかった会員情報を整理したため、大きく減少となりました。

2-2. 手話訳聖書製作支援パートナー(年会費1口=10,000円)

	2019年度末	2020年度末
教会・団体	78	73
個人	30	29
合計	108	101

3. 聖日礼拝 教会訪問

- ◎聖書週間・聖書日曜日訪問(2019年11-12月) 15教会

4. 後援会ニュースレター「からし種」発行

2020年1月：冬号No.64、5月：春号No.65、
7月：夏号No.66、9月：秋号No.67 発行



5. 聖書支援報告

5-1. 海外聖書支援

聖書協会世界連盟を通じ、9か国のプロジェクトを支援。支援総額は14,743,952円でした。(P.6)

5-2. 手話訳聖書製作支援

「一般社団法人 日本ろう福音協会」へ1,980,486円の助成を行いました。(P.7)

5-3. 点字聖書製作

2020年度は点字聖書製作のために1,246,291円のご献金をいただき、合計で550冊の点字聖書を作ることができました。

製作数：聖書協会共同訳（355冊）、新共同訳（195冊）

製作費計：2,771,712円

5-4. その他支援

◎一般社団法人 クリスチャンセンター 神戸バイブル・ハウスに215,360円を助成いたしました。

◎国内の教会・団体に110冊、277,070円の聖書贈呈を行いました。

◎2019年度に福島復興支援事業の一環として、アメリカ・テイラー大学に特別奨学生として派遣された熊田ゆきなさんは、コロナ禍のため予定を早めて2020年4月に帰国。帰国後もオンライン授業を続け、1年間の課程を無事終了されました。

※募金報告の詳細は巻末の献金者芳名1・2ページにも記載しています。

視聴覚部

Audio Visual

愛称“AVACO（アバコ）”で親しまれている視聴覚部は、教材制作や視聴覚に関する講習会開催などを行っています。

教材製作

独自のキリスト教教育カリキュラムと聖句カード

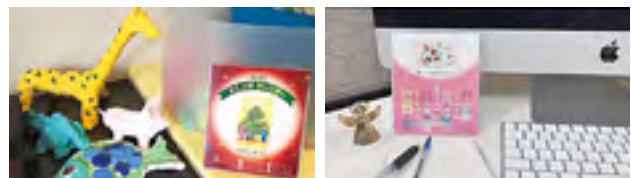
幼児や小学校低学年の児童の学びのため、62年目を迎える2020年は、聖句カード52種（年間52週分）、誕生日カード、カード帳を製作し、頒布しました。

その他、クリスマス・イースター・主の祈りカード、クリスマスのグリーティングカードセットを製作、頒布しました。

「2021 みことばカレンダー」

コロナ禍により教会学校が行えない・オンラインになるなどの変化の声を伺いました。みことばに支えられる毎日が子どもたちに、そしてご家庭にあるようにとの願いを込めて、聖句入りカレンダーを製作し、頒布しました。

※講演会の開催は、P.8をご参照ください。



卓上・壁掛けになるみことばカレンダー

諸団体への協力

◎講師派遣／2019年11月2日キリスト教保育連盟信濃部会北信地区一日研修会 講師：石橋えり子氏

◎映像制作協力／2020年9月日本キリスト教団出版局「クリスマス&新年に読みたい本・贈りたい本」

◎映像制作協力／2020年10月一般社団法人キリスト教保育連盟「キリスト教保育の学び」

デジタルメディア部

Digital Media

キリスト教ニュースサイト「クリスチャンプレス」は2018年から配信を始めました。 <https://www.christianpress.jp/>

「クリスチャンプレス」は毎日、新しい記事をweb上に掲載。米国「クリスチャニティー・トゥデイ」の記事協力で世界の情報も伝えています。

クリスチャンだけでなく、キリスト教に興味や疑問を持つ潜在的なユーザーのために「キリスト教解説コンテンツ」の配信を開始。コラムや特集記事などの充実にも努め、新規ユーザー層によるアクセスが拡大しています。2021年1月14日現在のページビューは11万5千人、ユーザーは5万6千人へと成長しています。

2021年1月にはキリスト新聞社「キリスト教年鑑」の協力でデータベースを公開。学園、団体、集會宿泊施設、病院など、データと記事を連携した新しい収益モデルの構築に取り組んでいます。

人気の記事（2021年1月現在）

- 1.【解説】キリスト教とはどんな宗教？特徴や教えを解説しました。
- 2.クリスチャンの年賀状事情～今日から年賀郵便の受付開始です～
- 3.クリスマスソングって讃美歌？聖歌？それともゴスペル？
- 4.ラスプーチンの「怪僧」たる由縁は字が読めなかったから？
- 5.世界初の殉教者は「天使のような」イケメン！～聖ステパノの記念日～

※デジタルメディア部事業は、2021年3月31日をもって終了いたしました。

直営店・店舗情報



バイブルハウス南青山

〒104-0061
東京都中央区銀座 4-5-1
TEL: 03-3567-1995
FAX: 03-3567-4435
E-mail: biblehouse@bible.or.jp

店長より一言!

店長の加藤太郎です。
2020年3月に南青山の店舗を
閉じ、4月に聖書館ビルに移転
し通信販売で聖書や讃美歌、
キリスト教グッズを販売してい
ます。

売り上げベスト5書籍!

1. 新共同訳聖書小型NI44 (日本聖書協会)
2. 聖書協会共同訳聖書中型SI53 (日本聖書協会)
3. 1分間の黙想 心からの祈り (日本聖書協会)
4. ヤバいぜ! 聖書 (新教出版社)
5. 希望する力 (キリスト新聞社)



キリスト教書店ハレルヤ

〒862-0971
熊本県熊本市中央区大江4-20-23
TEL/FAX: 096-372-3503
E-mail: k-haleruya@bible.or.jp

店長より一言!

店長の嶋津秀成です。
まだ不慣れなこともあります
が、九州の中心の店としての責
任をもって頑張ります。

売り上げベスト5書籍!

1. 新共同訳聖書小型NI44 (日本聖書協会)
2. 讃美歌I・II編ともうたおう (日本キリスト教団出版局)
3. マイ・バイブル・ノート (日本キリスト教団出版局)
4. 新共同訳中型新約聖書/詩編つきNI353 (日本聖書協会)
5. 新共同訳聖書小型続編付きNI44DC (日本聖書協会)



BIBLE HOUSE びぶろすの森

〒591-8041
大阪府堺市北区東雲東町1-1-16-1F
TEL: 072-257-0909
FAX: 072-253-6132
E-mail: sakai-jbs@bible.or.jp

店長より一言!

店長の森本一平です。
商人の町、大阪府堺市で営業
しています。商店街の中という立
地の良さで、キリスト教以外
のお客様も来られ、キリスト教書
以外も扱っています。

売り上げベスト5書籍!

1. 新共同訳聖書中型NI250 (日本聖書協会)
2. 新共同訳聖書小型NI44 (日本聖書協会)
3. ひと時の黙想 主と歩む365日 (日本聖書協会)
4. 讃美歌21 B6版 (日本キリスト教団出版局)
5. 讃美歌二編付き A6版 (日本キリスト教団出版局)



北九州キリスト教 ブックセンター

〒802-0022
福岡県北九州市小倉北区上富野5-2-18
TEL/FAX: 093-967-0321
E-mail: kcbookcenter@bible.or.jp

店長より一言!

店長の原口悦子です。
現在北九州地区で唯一のキリ
スト教書店として、地域の教会
や学校、施設などに書籍・雑
貨をお届けしています。ご協力よ
ろしくお願いします。

売り上げベスト5書籍!

1. だから私は、神を信じる (日本キリスト教団出版局)
2. にゃんこバイブル (保育社)
3. 神の祝福をあなたに (日本キリスト教団出版局)
4. カカ・ムラド (双葉社)
5. 1分間の黙想 心からの祈り (日本聖書協会)



京都ヨルダン社

〒602-0854
京都市上京区荒神口通河原町東入
TEL: 075-211-6675
FAX: 075-211-2834
E-mail: ktjordan@mboxkyoto-inet.or.jp
オンラインショップURL: <http://web.kyoto-inet.or.jp/people/ktjordan/>

店長より一言!

店長の田代伸一
です。ヨルダン社はキリスト教
書店として50有余年の歴史を
持ち、西に御所、東に鴨川を配
し、美しい豊かな京都の四季に
恵まれキリスト教をはじめ多く
の方々に支えられております。

売り上げベスト5書籍!

1. 誰にも言わないと言ったけれど (新教出版社)
2. だから私は、神を信じる (日本キリスト教団出版局)
3. 今日のパン明日の糧 (日本キリスト教団出版局)
4. 神の祝福をあなたに (日本キリスト教団出版局)
5. ひと時の黙想 主と歩む365日 (日本聖書協会)



聖公書店

2020年度も教会や学校の皆様に聖書・讃美歌集・書籍・グッズ等をお届けいたしました。
年度後半は外販を休止し、主に郵送での頒布を中心に活動いたしました。

聖公書店はこの度、2021年4月末日をもちまして閉店いたします。これまでご愛顧賜りました
皆様に心から感謝いたします。

今後はバイブルハウス南青山で業務を継続してまいりますので、どうぞよろしくお願ひいたします。

■製作及び輸入部数 (2019年11月～2020年10月)

	聖書協会共同訳	新共同訳	口語訳	文語訳	輸入聖書	合計	前年同期	対前年度比
聖書	28,189	74,736	7,683	0	1,210	111,818	139,628	80.08%
旧約	0	0	0	0	102	102	0	
新約	5,000	76,353	0	0	0	81,353	48,505	167.72%
小計	33,189	151,089	7,683	0	1,312	193,273	188,133	102.73%
分冊*	0	5,000	0	0	0	5,000	0	
点字	355	195	0	0	0	550	990	55.56%
録音	0	0	0	0	0	0	0	
選集**	648,030	20,754	0	0	0	668,784	699,427	95.62%
その他***	350	3,000	0	0	0	3,350	7,080	47.32%
小計	648,735	28,949	0	0	0	677,684	707,497	95.79%
合計	681,924	180,038	7,683	0	1,312	870,957	895,630	97.25%

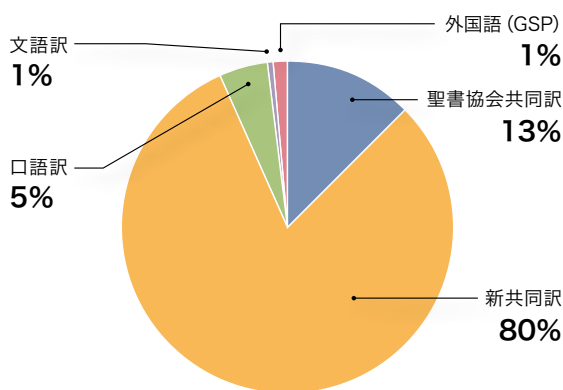
*含アートバイブル **含レインボーしおり、マンガ、絵本シリーズ、黙想シリーズ ***含New聖書翻訳、絵本、聖書ガイド

■翻訳・言語別頒布表 (2019年11月1日～2020年10月31日)

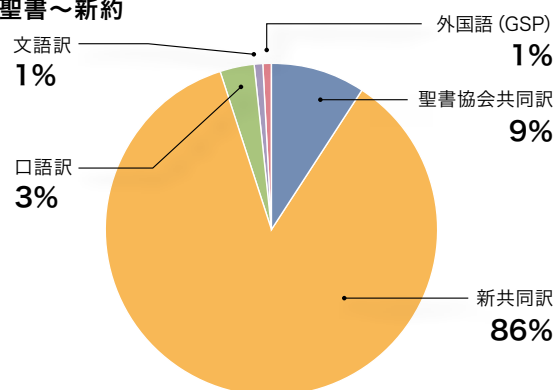
翻訳・言語	聖書	旧約	新約	分冊	点字	録音	選集	その他	合計
聖書協会共同訳	10,861	0	1,291	0	212	235	96,001	1,101	109,701
新共同訳	68,688	94	44,943	5,234	296	33	18,499	8,585	146,372
口語訳	4,086	0	480	0	10	0	0	0	4,576
文語訳	607	0	256	1	0	0	0	0	864
小計	84,242	94	46,970	5,235	518	268	114,500	9,686	261,513
外国語 (GSP)	959	26	116	0	0	0	0	56	1,157
合計	85,201	120	47,086	5,235	518	268	114,500	9,742	262,670

■翻訳・言語別頒布比較

聖書



聖書～新約



■世界の聖書頒布状況

※旧新約合本

	2015年度	2016年度	2017年度	2018年度	2019年度*
アフリカ州	7,577,127	6,627,682	6,145,686	7,000,000	7,000,000
アメリカ州	14,754,056	15,666,083	17,861,206	18,300,000	19,000,000
アジア太平洋州	9,652,053	9,014,054	10,981,901	10,300,000	10,800,000
ヨーロッパ州	2,413,375	2,983,938	3,620,551	2,900,000	3,400,000
総計	34,396,611	34,291,757	38,609,344	38,500,000	40,200,000
日本聖書協会	100,743	95,745	92,286	102,487	104,377

*2018年度よりUBSの統計発表が10万冊単位に変更されました。

出典: UBS Global Distribution Summary

日本聖書協会 役員・事務局

2021年1月14日現在

理事会 (総勢10名)

理事長 石田 学
副理事長 菊地 功
書記 風間 義信
書記 小海 光
金 君植
吉田 眞
小菅 剛
広田 勝一
畑野 順一
真壁 巖

評議員会 (総勢9名)

ジャンセン ウェイン
三好 明
大水 文隆
滝田 浩之
渡邊 佳哉
安倍 愛子
藤本 四郎
立野 泰博
天野 弘昌

監事 (総勢2名)

大野 克美
奥山 盾夫

事務局 (総勢29名)

総主事 具志堅 聖
総主事秘書 廣井 久仁子

総務部

主事 岩本 潤一
庶務・建物係 主任 池田 克久
会計係 主任 ベランド エミ
デザイン担当 岡田 幸男
総務付 主任 春木 英司
菊池 義弘

出版部

主事補 中野 誠
製作係 主任 野中 陽子
海保 千暁
黒澤 多佳子

編集部

主事 主任 中村 真之介
飯島 克彦

頒布部

主事補 森脇 百合
営業係 主任 渡辺 愛雄
事務管理 主任 齋藤 知恵
永野 新弥
配送センター 主任 小林 幸順
熊本 智春

直営書店担当・システム担当 主任 加藤 太郎

直営書店 (管理：頒布部)

バイブルハウス 南青山 店長・主任 加藤 太郎
BIBLE HOUSE びぶろすの森 店長 森本 一平※
キリスト教書店 ハレルヤ 店長 嶋津 秀成※
北九州キリスト教ブックセンター 店長 原口 悦子※
京都ヨルダン社 店長 田代 伸一※
聖公書店 店長・主任 長尾 眞

広報部

主事補 柳澤 眞
主任 梶浜 淳

募金部

主任 高橋 章子
岸岡 宏幸

視聴覚部

主任 加藤 久絵
吉崎 礼子
山本 真里江

デジタルメディア部

発行人 具志堅 聖 (兼務)

(※) 契約職員または時給職員

コロナ禍につき、期間延長決定。

「聖書 聖書協会共同訳」発行記念・教会限定企画

教会備え付けフェア 実施中



2021年
12月まで

聖書協会共同訳使用教会、教科書採用校が増えています。
皆様の教会でも、礼拝での使用を始めませんか？

★教会専用の特典付きフェアです。お申し込みはキリスト教専門書店で受け付けます。★学校の教科書購入には適用できません。



お申込書は
こちらからも
取得できます。

特典

- 1 専用ビニールカバーをお付けします。
- 2 購入冊数に応じて献本します。
献本数分の金額内であれば、購入する聖書と異なる判型の聖書協会共同訳聖書に変更できます
(詳しくは申込書をご覧ください)
- 3 ご使用中の備え付け聖書が不要な場合、今回の購入数内で引き取ります。

特別引き取り期間延長→2021年5月末まで、着払いで受け取ります!!

その後は、送料お客様負担により引き取ります。詳しくはお問い合わせください。

この機会に、教会で「聖書 聖書協会共同訳」導入をご検討ください。

●お取引のある専門書店にて専用申込用紙にご記入の上、お申し込みください。 ●基本的に、1教会1回限りとなります。

■翻訳・発行：一般財団法人日本聖書協会 ■お問い合わせ：日本聖書協会頒布部 distri2@bible.or.jp

新翻訳に関する
詳しい情報はWebへ



みんなの聖書 マンガシリーズ 全6巻セット

聖書を楽しく、わかりやすく。マンガを通して聖書を気軽に読むことのできる「みんなの聖書 マンガシリーズ」は2008年の第1巻発売以来、14年目に突入。この度、最新刊「黙示録～心開かれし者の記～」(2020年10月発行)を加えた「全6巻セット」を発売いたします。これから聖書を読む方、特に若い方へのプレゼントとしてもご利用ください。

みんなの聖書 マンガシリーズ 全6巻セット内容

第1巻～第5巻：A5判・並製・288頁 各巻定価 **1,100**円(本体1,000円+税)
第6巻：A5判・並製・144頁 定価 **990**円(本体 900円+税)



第1巻

第2巻

第3巻

第4巻

第5巻

最新刊
第6巻



2021年
4月発売

新共同訳準拠
オールカラー



みんなの聖書
マンガシリーズ
全6巻セット

定価 **6,490**円(本体5,900円+税)
ISBN978-4-8202-4275-8



Apr.2021 Vol.121

発行 ● 一般財団法人 日本聖書協会
〒104-0061 東京都中央区銀座四丁目5番1号 聖書館ビル
電話 03-3567-1990
振替 00160-2-18410

一般財団法人 日本聖書協会ホームページ
<https://www.bible.or.jp/>



デザイン ● コアプランニング株式会社
印刷 ● 株式会社 高速オフセット